

2016 NOV 29.

Átvette:.....

BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTER

Ikt. sz.: 2144 - 216 /2016.

Hiv. szám: 5/134-29/2016

Az ülés száma: 2146 - 14 /2016.

(Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főo.)

Az ülés időpontja: 2016. december 13.

ELŐTERJESZTÉS

a Heim Pál Gyermekkorház – új gyermekorvosi ügyeleti autó megvásárlásához kapott – támogatása elszámolásának elfogadásáról**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Képviselő-testület 2015. november 3-i ülésén, a 2015. évi költségvetésről szóló 6/2015. (II. 20.) önkormányzati rendeletének módosítása keretében döntött arról, hogy 6.574.000 Ft vissza nem térítendő támogatást biztosít – a XV. kerületi gyermekorvosi ügyeletet ellátó – Heim Pál Gyermekkorháznak új gyermekorvosi ügyeleti autó megvásárlása céljára a „Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülről” előirányzat terhére.

Fenti döntés alapján került megkötésre 2015. december 10-én az 1. melléklet szerinti 951/2015. számú támogatási szerződés (a továbbiakban: támogatási szerződés), melynek 9. pontja szerint a támogatottnak 2016. január 30-ig kellett volna elszámolnia a támogatás felhasználásáról.

A Képviselő-testület 546/2015. (XII. 17.) ök. számú határozatában (2. melléklet) a támogatás felhasználási határidejét 2016. március 31-ig, az elszámolási határidőt pedig 2016. április 30-ig hosszabbította meg a közpénzből nyújtott támogatások és az elszámolás rendjéről szóló szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) IV. fejezet 3. pontjának 3.4. alpontja alapján. A Képviselő-testület 547/2015. (XII.17.) ök. számú határozata alapján a 28/2016. számú szerződéssel (3. melléklet) megtörtént a támogatási szerződés fentieknek megfelelő módosítása.

A támogatott határidőre megküldte a támogatás felhasználásáról szóló elszámolását az Önkormányzat részére (4. melléklet). Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Polgármesterének és Jegyzőjének a közpénzből nyújtott támogatásokkal és elszámolással kapcsolatos feladatokról szóló 8/2014. (V.5.) számú együttes utasítása alapján a Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály ellenőrizte a szakmai, célhoz kötött felhasználást, a Közgazdasági Főosztály pedig pénzügyileg ellenőrizte a felhasználást. Az ellenőrzés hibát, hiányosságot nem tárt fel az elszámolással kapcsolatban.

A Szabályzat 4. pontjának 4.1. alpontja szerint az elszámolás elfogadásáról a döntéshozó dönt.

Fentiek alapján kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy tárgyalja meg az előterjesztést, és döntsön a Heim Pál Gyermekkorház elszámolásának elfogadásáról!

Budapest, 2016. november 23.

Hajdu László
polgármester

A. melléklet

11/2015

Szerződés száma: 951/2015. Ügyiratszám: 5/134-23/2015. Témafelelős: Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főo.
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)
adószáma: 15735784-2-42
törzsszám: 735782
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005
képviseli: Hajdu László polgármester,

mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**), másrészről a

Heim Pál Gyermekkórház
(székhely: 1089 Budapest, Üllői út 86.)
adószáma: 15490335-2-42.
törzsszám: 490331,
bankszámla száma: 10023002-00317708-00000000,
képviseli: Dr. Nagy Anikó főigazgató főorvos,

mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

- 1) **Támogató 6.574.000,- Ft, azaz hatmillió-ötszázhetvennégyezer forint összegű** vissza nem térítendő támogatást biztosít a Képviselő-testület 2015. évi költségvetésről szóló 6/2015. (II.20.) önkormányzati rendelete 3.2 mellékletében a „Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülre” előirányzat terhére, a jelen szerződésben foglaltak szerint.
- 2) **Támogatott** az 1. pont szerinti támogatást új gyermekorvosi ügyeleti autó megvásárlása céljára használja fel.
- 3) **Támogató** vállalja, hogy a jelen szerződés aláírását követően 15 napon belül 6.574.000,- Ft, azaz hatmillió-ötszázhetvennégyezer forint támogatást utal át **Támogatott** részére a 10023002-00317708-00000000 számú számlára.
- 4) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást csak a jelen szerződés 2.) pontjában megfogalmazott célra, az azzal közvetlenül összefüggő költségek és ráfordítások kifizetésére használja fel.

41

11/2015

5) A támogatás összege a Támogató 2015. évi költségvetése VIII. módosításának hatálybalépése napjától, azaz 2015. november 6. napjától 2015. december 31-ig használható fel. **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás 2015. december 31-ig fel nem használt összegét egy összegben, a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti időszakra eső, a Ptk. 6:48. § szerinti késedelmi kamatával megnövelt összegben visszafizeti **Támogató** erről hozott döntésének kézhezvételét követő 15 napon belül.

6) **Támogatott** különösen indokolt esetben egy ízben kérheti a támogatási összeg felhasználása jelen szerződés 5) pontja szerinti határidejének a meghosszabbítását, legkésőbb a felhasználási határidő lejártát megelőző 20. napig. Amennyiben **Támogató** a kérelemnek helyt ad, a felek a jelen szerződést ennek megfelelően módosítják.

7) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegét elkülönítetten kezeli és a támogatási összeg tekintetében a bevételekre és kiadásokra vonatkozóan elkülönített számviteli nyilvántartást vezet, továbbá a felhasználással összefüggő számlákat, bizonylatokat és egyéb okiratokat ellenőrzésre alkalmas módon kezeli és tartja nyilván.

8) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy **Támogató** részére annak kérésére, a támogatás felhasználása során betekintési lehetőséget biztosít a támogatással kapcsolatos nyilvántartásokba, számlákba, bizonylatokba, okiratokba, illetve ezekkel kapcsolatban írásbeli felvilágosítást nyújt. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben az időközi ellenőrzés során **Támogató** a támogatási céltól eltérő felhasználást tapasztal, úgy **Támogató** felhívására köteles annak kézhezvételét követő 15 napon belül a céltól eltérően felhasznált és a még fel nem használt támogatási összeg teljes körű, a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti időszakra járó Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt összege visszafizetésére.

9) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, illetve a pénzügyi támogatás felhasználásáról beszámolót készít, illetve a hatályos számviteli szabályoknak megfelelő elszámolást nyújt be **Támogató** számára. Az elszámolás határideje 2016. január 30.

10) **Támogatott** különösen indokolt esetben egy ízben kérheti a jelen szerződés 9) pontja szerinti elszámolási határidő meghosszabbítását, legkésőbb a határidő lejártát megelőző 20. napig. A jelen szerződés 6) pontja szerinti határidő hosszabbítás ilyen különösen indokolt estnek minősül.

11) Az elszámolást a jelen szerződés elválaszthatatlan 1. számú mellékletét képező elszámolási rend alapján kell elkészíteni és benyújtani.

12) **Támogató** egyszeri alkalommal 20 napos hiánypótlási lehetőséget biztosít **Támogatott** részére, ha **Támogatott** a jelen szerződés 9) pontja szerinti elszámolást tartalmi hiányosságokkal nyújtja be, vagy az elszámolás elfogadását megelőző szakmai és pénzügyi vizsgálat szabálytalanságot tár fel. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy **Támogató** a beszámolás keretében további iratokat is bekérhet, és személyes meghallgatást kezdeményezhet.

13) **Támogatott** kötelezettséget vállal a támogatás azon összegének egyösszegű, a folyósítás és a visszafizetés időpontja közötti időszakra eső Ptk. 6:48 § szerinti késedelmi kamatával növelt, **Támogató** erről hozott döntése kézhezvételét követő 15 napon belüli visszafizetésére, amelyre az elszámolási kötelezettségének a jelen szerződés 9) pontja szerinti határidőig nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, illetve amelyet nem a jelen szerződésben foglalt feltételeknek megfelelően vagy jogszabálysértően használt fel.

14) **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben **Támogató** a jelen szerződés 8) és 13) pontja értelmében a támogatás visszafizetéséről dönt, úgy az elszámolás jelen szerződés 9) pontja szerinti elszámolási határidejétől számított 1 éven belül újabb támogatásban nem részesülhet.

15) **Támogatott** a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződés 2) pontja szerinti cél tekintetében él az ÁFA levonási jogával, illetve az adóterhet másra nem hárítja át. Amennyiben a **Támogatott** nem él az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértékével számolhat el a támogatás terhére.

16) **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben adott nyilatkozata ellenére a támogatás felhasználása során fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és **Támogató** által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást köteles **Támogató** részére **Támogató** által meghatározott 11784009-15515005 számú számlára, a szerződésszám megjelölésével 15 napon belül visszafizetni a Polgári Törvénykönyvben meghatározott kamatnak megfelelő kamattal növelt mértékben. A kamatszámítás kezdő időpontja a támogatás jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.

17) **Támogatott** hozzájárulását adja ahhoz, hogy amennyiben **Támogató** a jelen szerződés 5) 8) 13) vagy 16) pontja alapján a támogatás összegének visszafizetéséről dönt, úgy **Támogató** a követelését – amennyiben **Támogatott** a visszafizetési kötelezettségének a felhívás szerinti határidőben önként nem tesz eleget – **Támogatott** bankszámlájára vonatkozó azonnali beszedési megbízás útján érvényesítse. **Támogatott** erre vonatkozóan csatolja a Magyar Államkincstárnak adott felhatalmazó nyilatkozatát. A nyilatkozat a jelen szerződés elválaszthatatlan része, annak 2. számú mellékletét képezi.

18) **Támogatott** nyilatkozik, hogy köztartozása, a központi költségvetésbe befizetési kötelezettsége nincs.

19) **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatással kapcsolatos adatok közérdekű és közérdekből nyilvános adatok, amelyekre nézve a **Támogató** az irányadó jogszabályokban előírt nyilvántartási és közzétételi kötelezettsége van.

20) **Támogatott** kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás felhasználására vonatkozó valamennyi bizonylatot öt évig megőrzi.

21) **Felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatosan felmerült valamennyi igényt vagy vitás kérdést elsődlegesen peren kívül, békés úton kívánják rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáik

rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.

22) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a kapcsolódó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

23) Jelen szerződés a Képviselő-testület 2015. évi költségvetésről szóló 6/2015. (II.20.) önkormányzati rendeletén alapul.

24) Jelen szerződés 4 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyet a szerződő Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2015. december „10.”.

Mellékletek: 1. az elszámolás rendjének szabályai
2. nyilatkozat azonnali beszedési megbízásról


.....
Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat
képv.: Hajdu László polgármester
Támogató





.....
Heim Pál Gyermekkorház
képv.: Dr. Nagy Anikó főigazgató főorvos
Támogatott

Ellenjegyzem

Budapest, 2015. december „10.”: .....

Dr. Lamperth Mónika
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2015. december „10.”: .....

Hörich Szilvia
Közgazdasági Főosztály
főosztályvezető

Kapják: 1. Heim Pál Gyermekkorház
2. Közgazdasági Főosztály
3. NIF Szociális és Egészségügyi Osztály
4. Nyilvántartás /Jegyzői Iroda/

1. számú melléklet a 951/2015. számú szerződéshez

Az elszámolás rendje

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz hiteles magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

- I. Szakmai beszámoló
- II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok
- III. Összesítő táblázat

I. A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel.

1. Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 951/2015. számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. A záradékolás megtörténtének ellenőrzése céljából Támogatottnak csatolnia kell az elszámoláshoz az eredeti számlákat is. Támogató az eredeti bizonylatokat a benyújtástól számított 15 napon belül visszajuttatja Támogatott részére. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

Szolgáltatási szerződések alapján benyújtott 100.000,- Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. Amennyiben a támogatási összeg felhasználása során valamely beszerzésre irányuló írásos megállapodás jön létre, - ideértve a fenti értékhatárt el nem érő eseteket is – a szolgáltatási számlára fel kell vezetni a számlázás alapjául szolgáló megrendelő vagy szerződés számát. Az eredeti szerződésekre minden esetben fel kell vezetni a „Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól 951/2015. számú megállapodás alapján kapott támogatásból” záradékot. Térítésmentes átadás esetén (pl. ajándék, vendéglátás) szükséges az átadásról jegyzőkönyvet felvenni, melyből visszakereshető módon megállapítható a kedvezményezett személyek kiléte, majd a jegyzőkönyvet csatolni kell az elszámoláshoz. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot kell az elszámolásban a kapcsolódó számlához mellékelni.

III. Összesítő táblázat

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy összesítő táblázatot a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembe vételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben Támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

az önkormányzati közpénzből juttatott 951/2015. szerződésszámú támogatás elszámolásához
(az elszámolás utolsó elemeként kell benyújtani)

Sorszám:	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)*	Számla bruttó értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1							
2							
3							
Összesen:							

Kelt: Budapest, 20.....

.....
aláírás

* Amennyiben a támogatott élt a az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértékének meg kell egyeznie a kapott támogatás bruttó összegével.

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat „Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülre” előirányzata terhére a Heim Pál Gyermekkórház új gyermekügyeleti autó vásárlása céljára kapott bruttó 6.574.000,-Ft összegű támogatását célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 201. „.....” „.....” :
aláírás

név: Heim Pál Gyermekkórház

székhely: 1089 Budapest, Üllői út 86.

adószám:15490335-2-42

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága!

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Jogosult által benyújtandó azonnali beszedési megbízás teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Számlatulajdonos megnevezése:	Heim Pál Gyermekkórház
Számlatulajdonos székhelye:	1089 Budapest, Üllői út 86.
Felhatalmazással érintett bankszámla száma:	10023002-00317708-00000000
Jogosult neve:	Budapest XV. ker. Önkormányzat
Jogosult székhelye/címe:	1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.
Jogosult bankszámla száma:	11784009-15515005
Jogosult számlavezetőjének megnevezése:	OTP Bank Nyrt.

A felhatalmazás érvényessége: visszavonásig.
(A támogatási szerződés száma: 951/2015.)

A felhatalmazás csak a Jogosult írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt: Budapest, 2015. december 2.

.....
Számlatulajdonos

Záradék:

A Hitelintézet, mint a Számlatulajdonos számlavezető bankja tudomásul vesszük, hogy Heim Pál Gyermekkórház Számlatulajdonossal szemben fennálló követelését a Számlatulajdonos számlája terhére azonnali beszedési megbízás útján érvényesítheti.

Banki azonosító szám:

Kelt :

.....
Hitelintézet

2016 JAN 15.

2. melléklet

Budapest Főváros XV. kerület
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat
Képviselő-testülete

1/46-16/2015.

1/134-3

K I V O N A T

készült a Képviselő-testület **2015. december 17-én,**
16.00 órakor kezdődő **rendkívüli, nyilvános** ülésén
hozott határozatokról

ok
2. oldal

**Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota
Önkormányzat 2015. évi költségvetésének IX. módosításáról „R”**
(Ikt.sz. 1/47-254/2015. sz. anyag, Ikt.sz. 1/47-254/a/2015. sz. anyag, Ikt.sz. 1/47-
254/b/2015. sz. anyag)

546/2015. (XII.17.) ök. számú határozat

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzatának
Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Heim Pál Gyermekkorház kérelmére a 2015. évi
költségvetés 2015. november 6-án hatályba lépett VIII. sz. módosításával a 6. sz. melléklet
Felhalmozás célú támogatások Áht-n belülről soron belül nyújtott 6.574 E Ft összegű
támogatás **felhasználási határideje 2016. március 31., az összeggel történő elszámolás
határideje 2016. április 30.**

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 17. (a határozat elfogadására)

(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §)

(Szavazati arány: 17 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 4 tartózkodás)

547/2015. (XII.17.) ök. számú határozat

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzatának
Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy felhatalmazza a polgármestert, hogy a Palota-15 Kft.-vel
és a Heim Pál Gyermekkorházzal az 545-546/2015. (XII.17.) ök. számú határozati
javaslatoknak megfelelően **a módosító szerződéseket kösse meg.**

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 31. (a támogatási szerződések módosítására)

(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §)

(Szavazati arány: 17 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 4 tartózkodás)

K.m.f.

dr. Lamperth Mónika s.k.
jegyző

Hajdu László s.k.
polgármester



E. melléklet

115-011

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)
adószáma: 15735784-2-42
törzsszám: 735782
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005
képviseli: Hajdu László polgármester,

mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**), másrészről a

Heim Pál Gyermekkórház
(székhely: 1089 Budapest, Üllői út 86.)
adószáma: 15490335-2-42.
törzsszám: 490331,
bankszámla száma: 10023002-00317708-00000000,
képviseli: Dr. Nagy Anikó főigazgató főorvos,


mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**) – a továbbiakban együtt: **Felek** – között az alulírott napon és helyen a közöttük 2015. december 10. napján létrejött, 951/2015. számú támogatási szerződés (a továbbiakban: támogatási szerződés) módosítása tárgyában az alábbi feltételekkel.

1./ Felek a támogatási szerződés 5. pontjában rögzített felhasználási határidő időpontját 2016. március 31-re, a támogatási szerződés 9. pontjában rögzített elszámolási határidő időpontját pedig 2016. április 30-ra módosítják.

2./ Jelen támogatási szerződés módosítás a Képviselő-testület 546/2015. (XII. 17.) és 547/2015. (XII. 17.) ök. számú határozatain alapul.

3./ Jelen támogatási szerződés módosítás 4 egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyet Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. január *20* „.....”.


Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat
képv.: Hajdu László polgármester
Támogató


Heim Pál Gyermekkórház
képv.: Dr. Nagy Anikó főigazgató főorvos
Támogatott

Ellenjegyzem

Budapest, 2016. január „.....”:

Dr. Lamperth Mónika
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2016. január „.....”:

Hőrich Szilvia
Közgazdasági Főosztály
főosztályvezető

Kapják:

1. Heim Pál Gyermekkorház *Heim Pál kórház 0305*
2. Közgazdasági Főosztály *↓*
3. NIF Szociális és Egészségügyi Osztály
4. Nyilvántartás /Jegyzői Iroda/ *2016.02.07. Szm*

„100 ÉVE
A GYERMEKEKÉRT”



HEIM PÁL GYERMEKKÓRHÁZ

FŐIGAZGATÓ: DR. NAGY ANIKÓ

1089 Budapest, Üllői út 86.
☎ 36 1 210-0711

✉ 1958 Bp. Pf. 66.
☎ 36 1 459-9154

e-mail: foig@heimpalkorhaz.hu



Budapest Főváros XV. Kerület
Újpalota Önkormányzata

Hajdu László
Polgármester
részére

Tárgy: gépjármű beszerzés
támogatás elszámolása

Szervezeti egység	Nőj. jelölt
Érk. szám:	
Érk. dátum:	
Kapja:	

Tisztelt Polgármester Úr!

Budapest Főváros XV. Kerület Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének 6/2015 (II.20.) önkormányzati rendelete alapján a Heim Pál Gyermekkorház 6. 574. 000 Ft támogatásban részesült. A támogatás célja új gyermekorvosi ügyeleti autó megvásárlása.

A támogatás felhasználása az eredeti célnak megfelelően megtörtént, a támogatás elszámolását mellékelten megküldöm. Az elszámolás tartalma:

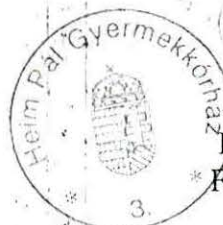
- Palota Automobil Kft által kiállított számla hiteles másolata (számlaszám: 16050055)
- Állománynövekedési bizonylat hiteles másolata
- Utalást igazoló bankszámla kivonat hiteles másolata
- Adásvételi szerződés hiteles másolata
- DND Telecom Center Kft által kiállított számla hiteles másolata (számlaszám: 16-00/00217)
- Állománynövekedési bizonylat hiteles másolata
- Utalást igazoló bankszámla kivonat hiteles másolata
- Megrendelés
- Számlaösszesítő
- Szakmai beszámoló
- Nyilatkozat
- Hitelesítő megbízásának hiteles másolata.

Kérem, a mellékelt elszámolást szíveskedjen elfogadni és erről az Intézmény részére értesítést küldeni.

Köszönjük támogatásukat!

Budapest, 2016. április 27.

Tisztelettel:



Dr. Nagy Anikó
Főigazgató főorvos

„100 ÉVE
A GYERMEKEKÉRT”



HEIM PÁL GYERMEKKÓRHÁZ

FŐIGAZGATÓ: DR. NAGY ANIKÓ

1089 Budapest, Üllői út 86.
☎ 36 1 210-0711

✉ 1958 Bp. Pf. 66.
☎ 36 1 459-9154

e-mail: foig@heimpalkorhaz.hu



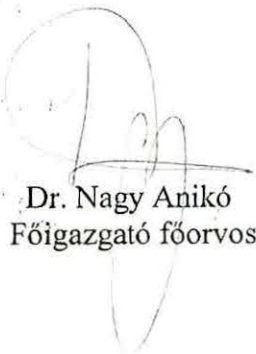
SZAKMAI BESZÁMOLÓ

A Budapest Főváros XV. Kerület Újpalota Önkormányzat által nyújtott támogatás felhasználásáról

A Heim Pál Gyermekkorház a 2015. december 10-én aláírt támogatási szerződés alapján, Budapest Főváros XV. Kerület Újpalota Önkormányzat részéről 6. 574. 000 Ft felhalmozási célú támogatásban részesült. A támogatás felhasználása a támogatási szerződésben foglaltak értelmében új gyermekorvosi ügyeleti autó megvásárlására fordítható.

Intézményünk a támogatási célnak megfelelően használta fel a kapott támogatást, ennek értelmében a gépjármű beszerzése, üzembe helyezése és használatba vétele megtörtént.

Budapest, 2016. április 27.


Dr. Nagy Anikó
Főigazgató főorvos




Palócz Norbert
Gazdasági Igazgató

Nyilatkozat

1. Alulírott kijelentem, hogy a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat „Felhalmozási célú támogatások ÁHT-n belülre” előirányzata terhére a Heim Pál Gyermekkórház új gyermekügyeleti autó vásárlása céljára kapott bruttó 6.574.000,-Ft összegű támogatását célhoz kötötten használtam fel.

2. A felhasználás során a hatályos számviteli jogszabályok rendelkezései szerint jártam el.

Budapest, 2016. *április* „*27*”



név: Heim Pál Gyermekkórház

székhely: 1089 Budapest, Üllői út 86.

adószám:15490335-2-42

Rendben, példányilag
elkészítve

2016. 11. 17.

Kováts

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT
az önkormányzati közpénzből juttatott 951/2015. szerződészsámú támogatás elszámolásához
(az elszámolás utolsó elemeként kell benyújtani)

Sorszám	Számla száma	Kibocsátó megnevezése	Kiállítás dátuma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla nettó értéke (Ft-ban)	Számla bruttó-értéke (Ft-ban)	Kifizetés dátuma
1	16050055	Palota Automobil Kft.	2016.02.05	Skoda Octavia Combi gj	4 734 646	6 013 000	2016.02.02
2	16-00/00217	DND Telecom center Kft	2016.02.16	Fényhíd, vezérlő, hangszóró	441 000	560 070	2016.03.08
Összesen:					5 175 646	6 573 070	

Kelt: Budapest, 2016. április 27.



[Signature]
Dr. Nagy Anikó Főigazgató főorvos

A célszerű felhasználást igazolom.
2016. NOV 3
igazoló aláírása

Amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértékének meg kell egyeznie a kapott támogatás bruttó összegével.

Számla

1/2. példány, eredeti

Szállító: DND TELECOM CENTER KFT. 1089 Budapest Elnök u. 1. Ügyintéző: Szócs Zoltán Bankszámlaszám: 10402166-50526666-83671001 Adószám: 12275085-2-42 EU adószám: HU 12275085 VPID: HU0000009900 Cégjegyzékszám: 01-09-661564 Telefon: 361 459-8050	Vevő: Heim Pál Gyermekkorház Budapest Üllői út 86. 1089
--	--

A teljesítés igazolás a 2016/03/17
 sorszámú utalvány rendeleti lapon megtörtént
 Aláírás: Dátum: 2016.03.02

Fizetés módja Átutalás	Teljesítés kelte 2016.02.16	Számla kelte 2016.02.16	Fizetési határidő 2016.02.26	Számlaszám: Op. 16-00/00217 6
---------------------------	--------------------------------	----------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Besorolási szám	Megnevezés	Mennyiség	M.e.	Egységár	Kedv.	Kedv.egységár	Nettó érték	ÁFA %	ÁFA érték	Bruttó érték
85129090	SoundOffSignal 100L hangszóró ETSS100L	1	db	45.000,-			45.000,-	27%	12.150,-	57.150,-
8542130000	CODE3 3920 VEZÉRLŐ 100W	1	db	55.000,-			55.000,-	27%	14.850,-	69.850,-
8512909000	APEX 42" fényhíd kék/piros ECE64	1	db	300.000,-			300.000,-	27%	81.000,-	381.000,-
	Szerelési díj			41.000,-			41.000,-	27%	11.070,-	52.070,-

Nettó érték	ÁFA érték	ÁFA kerekítés	Kerekített ÁFA	Bruttó érték
441.000,-	119.070,-	0,-	119.070,-	560.070,-
441.000,-			119.070,-	560.070,-

Végösszesen **560.070,-** azaz ötszázhatvan-ezer-hetven forint.

Szállítólevél száma: 104/00005160

Handwritten signature

A számla kiegyenlítésekor kérjük, szíveskedjen a számlaszámot feltüntetni! Késedelmes fizetés esetén, a Ptk. (2013. évi V. törvény) 6:155 paragrafusa alapján, a jegybanki alapkamat + 8 % késedelmi kamatot, valamint 40,- EUR behajtási költségátalányt számítunk fel.



A számla összegének kiegyenlítéséig az áru az eladó tulajdonát képezi. A termékek jótállási időtartamáról kérjük tájékozódjon weboldalunkon. Garanciaigény csak a gyári számot tartalmazó számla alapján érvényesíthető. A környezetvédelmi termékdíj megfizetve elem és akkumulátorok után 60Ft/kg, csomagoló eszközök után 20Ft/kg, készülékek után 50Ft/kg.

A számla átvételével tudomásul veszem, hogy bizonyos rádiók termékek valamint megkülönböztető és figyelmeztető jelzések használatához az érvényes jogszabályok alapján engedélyre lehet szükség. A szabályszerű használat minden esetben a felhasználó felelőssége.

Az eredetivel megegyező hiteles másolat

Köszönjük vásárlását!

2016. APR. 27.
 Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattal 95.1/2015.
 számu megállapodás alapján kapott támogatásból.

DND Telecom Center
 Hírközléstechnika, Informatikai
 Szolgáltató Kft.
 1089 Budapest, Elnök u.
 Tel.: 459-8050 Fax: 210-175
 Adószám: 12275085

Eszköz tartozék növekedési bizonylat

Bizonylat száma: **A0000124**
Mozgásnem: **19D Tartozék beszerzés**

Bizonylat dátuma: **2016.03.22**

Az eszköz adatai:

Főkönyvi szám: **131221**
Eszköz azonosítója: **04001** Eszköz megnevezése: **SZEMÉLYGÉPKOCSI**
Felhasználó/Személy: **0048 - Teher és személygépjármű**

Rendelés szám: REL/201601089	Szerződés szám:	
Szállítólevél száma:	Nettó rovat: K64-0061	Gépjárművek beszerzése, létesítése
Belső számla száma: 2016/S01117	Áfa rovat: K67-00	Ber. célú előzetesen felsz. ÁFA ÖSSZEGFOK NE KÖNYVE
Külső bizonylat száma: 16-00/00217	Bruttó ellenszámla:	
Iktatószám:	Écs ellenszámla:	
Költséghely: 624	Szállító ellenszámla: 4216	T.évi kötelezettségek beruházásokra
TEÁOR kód:		
TESZOR kód:		
Építmény jelleg:		
Import: <input type="checkbox"/>	Időbeli elhatárolásba bevont összeg:	0 Ft
	Időbeli elhatárolásból feloldott összeg:	0 Ft

Kontírozás:	Főkönyvi szám:	Értéke:
Vásárlásira kontírozott	056400612	441 000
Vásárlási levonható áfa	0567002	119 070

A tartozék adatai:

Sorszám	Megnevezés	Mennyiség	Egység	Egyedi érték	Gyártási szám
000001	FÉNYHÍD	1,00	DB	441 000	

Megjegyzés:

Kiállító

Utalványozó

Alleltárkezelő

dátum

aláírás



**Az eredetivel megegyező
hiteles másolat**

2016 APR 27.

Terhelési értesítő

2/ 559

Fizető 10023002-00317708-00000000 Kincstári nap Jogosult (*)
10023002-00317708-00000000 2016.03.08 10402166-50526666-83671001
Heim Pál Gyermekkorház Közlemény: DND Telecom Center Kft.
2016/X00205
16-00/00217

Összeg: Terhelés
560,070

Biz.szám :0021 Tr.azon: 627216170
Szárm.kód:0121 Bankközi elektr. floppy ERA-ÁHTT:1K355 -000000

Fizető 10023002-00317708-00000000 Kincstári nap Jogosult (*)
10023002-00317708-00000000 2016.03.08 10402166-50526666-83671001



Handwritten signature

Az eredetivel megegyező hiteles másolat

2016 APR 27.

Palota Automobil Kft.

www.palotaauto.hu

SKODA



ELŐLEGSZÁMLA

1. eredeti példány

Heim Pál Gyermekkorház
1089 Budapest
Üllői út 86

Adószám: 15490335-2-42

Számla száma: 16055062
Számla dátuma: 2016-02-05
Mappa: 4749
Teljesítésdátum: 2016-02-03
Fizetési határidő: 2016-02-05
Fizetés módja: Átutalás mai napo
Kontószám: 3136797
Oldal: 1/1

Modell	Átadás dátuma	Alvázsám	Üz. helyezés dátuma	Km-óra állása
5E54M544		TMBJC7NE1G0171794		8

		Összeg HUF
1 Darab	: Skoda - Octavia Combi Style 1.4 TSI	
Modell	: 5E54M544	
Vámtarifaszám	: 8703221002	
Gyártási év	: 15	
Szín	: 8E8E Ezüstsürke / HA Style fekete	
Alvázsám	: TMBJC7NE1G0171794	
Motorszám	: CZD 429264	
Kommszám	: 0105854	
Többletfelszereltség	: Acél teljes értékű pótkerék, autóemelő, Bi-Xenon fényszóró, LED nappali fény Fűthető első szélvédő Fűthető első ülések Hátsó lámpa LED-technikával Ködfényszóró (fekete) Lábtér megvilágítás elől/hátul Multifunkciós bőr kormánykerék(3 küllős) Parkolóradar hátul Sötétedésre aktiválódó fényszórók SunSet árnyékolás Telefonkihangsító rendszer (Bluetooth)	
		Lökettérfogat : 1395 ccm Teljesítmény : 110 KW

	Menny.	Menny.egys	ÁFA	Nettó ár	Nettó összeg	ÁFA összeg	Bruttó összeg
Előleg	1	Darab	27%	4.734.646	4.734.646	1.278.354	6.013.000
Összesen							
			27%		4.734.646	1.278.354	6.013.000

A teljes vételár kiegyenlítéséig a szerződés tárgya a Palota Automobil Kft. tulajdonát képezi.

A teljesítés igazolás a 951/2015. sz. önkormányzati
sorszámú utalvány rendeleti lapon megadott
Aláírás: Dátum: 2016.02.18

PALOTA AUTOMOBIL KFT.
Adószám: 12613324-2-42
1154 Budapest,
Szentmihályi út 142.



Heim Pál Gyermekkorház
Az előfizetivel megegyező
hiteles másolat!
Palota Automobil Kft.
Bankszámlaszám:
OTP Bank: 11786001-20162153-00000000
Adószám: 12613324-2-42
Közösségi adószám: HU 12613324
www.palotaauto.hu

2016. APR. 27.

Kifizetve a XV. ker. önkormányzattól
951/2015. számú megállapodás alapján
kaptam támogatásból.
Szerz. szám: 2015/372
Autószalon SZFG-2015/00230
Szerviz és vevőszolgálat
1154 Budapest, Szentmihályi út 142.
Telefon: (1) 415-3020
(1) 415-3021
(1) 415-3022

1154 Budapest, Szentmihályi út 142.
Telefon: (1) 415-3000
Telefax: (1) 415-3030
E-mail: szalon@palotaauto.hu

Palota Automobil Kft.

SKODA



www.palotaauto.hu

SZÁMLA

1. eredeti példány

Heim Pál Gyermekkorház
1089 Budapest
Üllői út 86

Adószám: 15490335-2-42

Számla száma: 16050055
Számla dátuma: 2016-02-12
Mappa: 4749
Teljesítésdátum: 2016-02-12
Fizetési határidő: 2016-02-12
Fizetés módja: Átutalás mai napon
Kontószám: 3136797
Szerződésszám: 2015/372
Oldal: 1/2

Modell	Átadás dátuma	Alvázsám	Üz. helyezés dátuma	Km-óra állása
5E54M544	2016-02-12	TMBJC7NE1G0171794	2016-02-10	8

1 Darab : Skoda - Octavia Combi Style 1.4 TSI
Vámtarifaszám : 8703221002
Gyártási év : 01-2016
Szín : 8E8E Ezüstszürke / HA Style fekete
Motorszám : CZD 429264
Kommszám : 0105854

Lökettérfogat : 1395 ccm
Teljesítmény : 110 KW

	Menny.	Menny.egys.	ÁFA	Nettó ár	Nettó összeg	ÁFA összeg	Bruttó összeg
Alapár	1	Darab	27%	3.883.955	3.883.955	1.048.668	4.932.623
Szín/Kárpit	1	Darab	27%	113.146	113.146	30.549	143.695
Többletfelszereltség							
PJB Acél teljes értékű pótkerék, autóemelő,	1	Darab	27%	25.889	25.889	6.990	32.879
PK9 Bi-Xenon fényszóró, LED nappali fény	1	Darab	27%	282.864	282.864	76.373	359.237
PH5 Fűthető első szélvédő	1	Darab	27%	47.943	47.943	12.945	60.888
PW0 Fűthető első ülések	1	Darab	27%	46.984	46.984	12.686	59.670
3SK Hátsó lámpa LED-technikával	1	Darab	27%	32.602	32.602	8.802	41.404
PW8 Kódfényképező (fekete)	1	Darab	27%	3.835	3.835	1.036	4.871
6T2 Lábtér megvilágítás elől/hátul	1	Darab	27%	2.876	2.876	777	3.653
PL5 Multifunkciós bőr kormánykerék(3 küllős)	1	Darab	27%	31.643	31.643	8.543	40.186
7X1 Parkolóradar hátul	1	Darab	27%	85.339	85.339	23.041	108.380
PWE Sötétedésre aktiválódó fényszórók	1	Darab	27%	46.984	46.984	12.686	59.670
PH7 SunSet árnyékolás	1	Darab	27%	36.437	36.437	9.838	46.275
PT2 Telefonkihangsító rendszer (Bluetooth)	1	Darab	27%	31.643	31.643	8.543	40.186

Átvétel					4.672.140	1.261.477	5.933.617
Opciók							
Gumiszőnyeg	1	Darab	27%	11.325	11.325	3.058	14.383
Regisztrációs adó	1	Darab	0%	65.000	65.000	0	65.000

Összesen HUF

Forgalmi adó	27%	4.683.465	1.264.535	5.948.000
Forgalmi adó	0%	65.000	0	65.000

Összesen HUF

4.748.465 1.264.535 6.013.000

Teljesített előlegek

Előleg (16055062/2016-02-06)	1	Darab	27%	-4.734.646	-1.278.354	-6.013.000
------------------------------	---	-------	-----	------------	------------	------------



Az eredetivel megegyező hiteles másolat

Palota Automobil Kft.
Bankszámlaszám: *
OTP Bank: 11306004-20162153-00000000
Adószám: 12613324-2-42
Közösségi adószám: HU 12613324
www.palotaauto.hu

Autószalon
1154 Budapest, Szentmihályi út 142.
Telefon: (1) 415-3000
Telefax: (1) 415-3030
E-mail: szalon@palotaauto.hu

Szerviz és vevőszolgálat
1154 Budapest, Szentmihályi út 142.
Telefon: (1) 415-3020
(1) 415-3021
(1) 415-3022

Palota Automobil Kft.

SKODA



www.palotaauto.hu

SZÁMLA 1. eredeti példány

Heim Pál Gyermekkorház
1089 Budapest
Üllői út 86

Adószám: 15490335-2-42

Számla száma: 16050055
Számla dátuma: 2016-02-12
Mappa: 4749
Teljesítésdátum: 2016-02-12
Fizelési határidő: 2016-02-12
Fizetés módja: Átutalás mai napon
Kontószám: 3136797
Szerződés szám: 2015/372
Oldal: 2/2

Modell	Átadás dátuma	Alvázsám	Üz. helyezés dátuma	Km-óra állása
5E54M544	2016-02-12	TMBJC7NE1G0171794	2016-02-10	8

Menny.	Menny.egys.	ÁFA	Nettó ár	Nettó összeg	ÁFA összeg	Bruttó összeg
Összesen HUF				13.819	-13.819	0

Fizetendő

0

A teljes vételár kiegyenlítéséig a szerződés tárgya a Palota Automobil Kft. tulajdonát képezi.

Stífizetre a XV. ker. Önkormányzattól
951/2015. számú megállapodás
alapján kapott támogatásból.
Szerz. szám:

PALOTA AUTÓMOBIL KFT.
Adószám: 12613324-2-42
1154 Budapest,
Szentmihályi út 142.
7

Az eredetivel megegyező
hiteles másolat

2016. ÁPR. 27.



* Palota Automobil Kft.
Bankzárolás szám:
OTP Bank: 11786001-20162153-00000000
Adószám: 12613324-2-42
Közösségi adószám: HU 12613324
www.palotaauto.hu

Autószalon
1154 Budapest, Szentmihályi út 142.
Telefon: (1) 415-3000
Telefax: (1) 415-3030
E-mail: szalon@palotaauto.hu

Szervíz és vevőszolgálat
1154 Budapest, Szentmihályi út 142
Telefon: (1) 415-3020
(1) 415-3021
(1) 415-3022

Állománynövekedési bizonylat

Bizonylat száma: A0000075	Bizonylat dátuma: 2016.02.15
Mozgásnem: 10A - Folyamatban lévő beruházás nyilvántartásba vétele	
Főkönyvi szám: 151421	Eszköz megnevezése: SZEMÉLYGÉPKOCSI
Eszköz azonosítója: 04001	Vonalkód: 2030000084661
Tipus jelzés: SKODA-OCTAVIA COMBI 1,4 TSI	
Felhasználó/Személy: RAKT - Központi raktár	
Tárolóhely:	

Pénzügyi adatok:

Bruttó érték: 4 734 646	Bankkivonat száma:	Számla kelte: 2016.02.05
Elszámolt értékcsökkenés: 0	Értékcsökkenési kulcs: 20,00 %	Külső bizonylat száma: 16055062
Nettó érték: 4 734 646	Értékcsökkenés típusa:	Iktató/hivatkozási szám:
Beszerzési érték: 4 734 646	Belső számla száma: 2016/S00891	Költséghely: 624
Maradvány érték: 0	Bruttó ellenszámla:	
Időbeli elhat.ba bevont összeg: 0	Écs ellenszámla:	
Időbeli elhat.ból feloldott összeg: 0	Nettó rovat: K64-0061	Gépjárművek beszerzése, létesítése
	Áfa rovat: K67-00	Ber. célú előzetesen felsz. ÁFA ÖSSZEFOK NE KÖNYVE
	Szállító ellenszámla: 4216	T.évi kötelezettségek beruházásokra

Egyéb adatok:

Gyártás dátuma: 2016.02.15	Szállító: 537068 - Palota Automobil Kft.
Gyártási szám:	Átvevő:
Alvázsám: TMBJC7NE1G017794	Rendelés száma:
Motorszám: CZD 429264	Szerződés száma: SZFG/2015/00230
Üzembe helyezés dátuma: 2016.03.03	Szállítólevél száma:
Anyag:	Üzembehelyezési jegyzőkönyv száma:
Méret:	Szabad kapacitás: <input type="checkbox"/>
Csoport:	
TEÁOR kód:	
TESZOR kód:	
Építmény jelleg:	
Import: <input type="checkbox"/>	

Kontírozás:	Főkönyvi szám:	Értéke:
Vásárlásira kontírozott	056400612	4 734 646
Vásárlási levonható áfa	0567002	1 278 354

Szervezeti kód:
Munkaszám:
Egység kód:
Gyűjtő kód:
Feladat kód:
Téma kód:

Megjegyzés:

.....
.....
.....
.....
2016.03.03
dátum
.....
aláírás



Az eredetivel megegyező
hiteles másolat

2016 APR 27.

Üzembehelyezési bizonylat

Bizonylat száma: **A0000080**
Mozgásnem: **00** Kiadás raktárról felhasználónak
Iktatószám:

Bizonylat dátuma: **2016.03.03**
Üzembehelyezés: **2016.03.03**

Főkönyvi szám: **131221**
Eszköz azonosítója: **04001** Eszköz megnevezése: **SZEMÉLYGÉPKOCSI**
Gyártási szám:
Típus: **SKODA-OCTAVIA COMBI 1,4 TSI**

Korábbi felhasználó/személy: **RAKT - Központi raktár**
Új felhasználó/személy: **0048 - Teher és személygépjármű**

Szervezeti kód: -
Munkaszám: -
Egység kód: -
Gyűjtő kód: -
Feladat kód: -
Téma kód: -

Megjegyzés:

Kiállító

Utalványozó

Átadó

Átvevő

dátum

aláírás



Az eredetivel megegyező
hiteles másolat

2016 APR 27.

Rögzítés: **2016.03.03** Rubesch József

Program: CT-EcoSTAT - Tárgyi eszköz (2016.03.1.1)

2016.03.03 13:04:52

Készítő: Rubesch József

1 of 1

Terhelési értesítő

3/ 4

Fizető Kincstári nap Jogosult (*)
10023002-00317708-00000000 2016.02.02 11786001-20162153-00000000
Heim Pál Gyermekkorház Palota Automobil Kft.
Közlemény:
2016/X00100 Terhelés
PAMEB0000016/2016 Összeg: 6,013,000 21/-9

+TRILL
Biz.szám :0000000000000000000000000000000000000011 Tr.azon: 624829148
Szárm.kód:0121 Bankközi elektr. floppy ERA-ÁHTT:1K355 -000000



FIGYELEM! A szerződés érvényességének feltétele, hogy a felek aláírása valamennyi oldalon szerepeljen!

Sorszám:
Szerződésszám: 2015/372
Rendelési szám:
Értékesítő: Bacskó Petra

Mappa: 4749

ŠKODA



Kereskedői kód: 4151

Komszám: 0105854

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amelyet egyfelől PALOTA AUTOMOBIL KFT (székhely:1154 Budapest, Szentmihályi út 142), a továbbiakban az **Eladó**, másfelől az alábbi

Vevő / Autóhasználó*

Cég

Cég neve: **Heim Pál Gyermekkórház**
Adószám: 15490335-2-42
Székhely: **Budapest**
Utca, házsorszám: Üllői út 86
Irányítószám: 1089
Kapcsolattartó neve: Palócz Norbert
Kapcsolattartó beosztása: Gazdasági igazgató
Telefonszám:
Telefaxszám:

* részére történő lízingbe vagy tartós bérletbe adás céljából a következő **Finanszírozó** cég mint vevő:

Név :
Székhely :
Adószám :

a továbbiakban **Vevő** kötöttek az alábbi feltételek szerint:

I. ALAPFELTÉTELEK

1.1. Alulírott, mint Vevő megrendelem a jelen szerződésben foglalt feltételekkel az alábbi gépjárművet:
típus/modell: **ŠKODA Octavia Combi Style 1.4 TSI (5E54M544)** szín: Ezüstsürke metál (8E8E),
kárpit: Style fekete (HA), lökettérfogat: 1395 cm³, teljesítmény: 110 KW / 150 LE
Egyéb felszerelési tárgyak az 1.2 pont szerint.

1.2

1.2.1 A gépjármű bruttó alapára

(elvárolva, az üzembe helyezésig felmerülő fuvar költségekkel együtt):

Szín: Ezüstsürke metál (8E8E)

Bruttó ár:
6 711 950,-- HUF
149 860,-- HUF

Többletfelszereltség:

Acél teljes értékű pótkerék, autóemelő, (PJB)
Bi-Xenon fényszóró, LED nappali fény (PK9)
Fűthető első szélvédő (PH5)
Fűthető első ülések (PW0)
Hátsó lámpa LED-technikával (8SK)
Ködfényszóró (fekete) (PW8)
Lábtér megvilágítás elöl/hátul (6T2)
Multifunkciós bőr kormánykerék(3 küllős) (PL5)
Parkolóradar hátul (7X1)
Sötétedésre aktiválódó fényszórók (PWE)
SunSet árnyékolás (PH7)
Telefonkihangsító rendszer (Bluetooth) (PT2)

Bruttó ár:
34 290,-- HUF
374 650,-- HUF
63 500,-- HUF
62 230,-- HUF
43 180,-- HUF
5 080,-- HUF
3 810,-- HUF
41 910,-- HUF
113 030,-- HUF
62 230,-- HUF
48 260,-- HUF
41 910,-- HUF

Többletfelszereltségek bruttó ára összesen

1 db Gumiszőnyeg

894 080,-- HUF
15 000,-- HUF

Árengedmény

- 1 822 890,-- HUF

1.2.2. A gépjármű Bruttó vételára mindösszesen

5 948 000,-- HUF

1.2.3. Regisztrációs adó

65 000,-- HUF

1.2.4. Fizetendő összeg mindösszesen

6 013 000,-- HUF

azaz, (betűvel): Hatmillió-tizenháromezer Forint



1./ Soldal

Heim
Az eredetivel megegyező
hiteles másolat

PALOTA AUTOMOBIL KFT.
Adószám: 15490335-2-42
4151/023/2015-11-17-10:03:41
Szentmihályi út 142.

körülmény (pl. gyártó áremelése, HUF árfolyamának jelentős gyengülése stb.) **miatt is megváltoztathatja, amelyet befolyásolni nem tudott.**

1.7. Ha a Vevő lízing-, vagy gépjármű bérbeadással üzletszerűen foglalkozó társaság, Felek külön megállapodásban eltérhetnek az 1.3.1, 1.4.1, 1.4.3 és a 2.2 pontokban foglalt fizetési esedékesség és az átadás-átvétel feltételeitől. Ebben az esetben a Vevőt - a jelen szerződés alapján - megillető jogokat Autóhasználó gyakorolja Eladóval szemben.

1.8.

1.8.1. Ha a fizetendő összeg kifizetése részben vagy egészben kölcsön-, ill. hitelszerződés alapján történik, az 1.7 pontban foglaltak irányadóak.

1.8.2. Eladó és Vevő rögzítik, hogy a jelen szerződést akkor tekintik pénzügyileg teljesítettnek, amikor az Eladó az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeg 100 %-át kézhez kapta (a készpénzt az Eladó pénztárába bevételezte; az átutalást a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; a beszámított gépjárművet az Eladó átvette; a hitel összegét a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; követelésbeszámítás esetén a Vevő a vállalt szolgáltatást teljesítette és az erről szóló bizonylatot az Eladó kézhez vette). Eladó a jelen pontban meghatározott teljesítést követően a jelen pontban meghatározott teljesítési dátummal állítja ki számláját.

1.8.3. A jelen szerződés 1.1 pontjában meghatározott gépjármű tulajdonjogának a Vevőre történő átszállásához szükséges, hogy Vevő az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeget maradéktalanul megfizesse Eladó részére, és Eladó erre való tekintettel a gépjármű birtokát a Vevőre átruházza.

1.8.4. Ha a Vevő lízingtársaság, az 1.8.2 pontban foglaltak teljesülése és az Autóhasználó birtokba lépése esetén a lízingtársaság szerzi meg a gépkocsi tulajdonjogát. A forgalmi engedélybe üzembentartóként a lízingbe, illetve bérbe vevő kerül bejegyzésre. Eladó ennek érdekében megteszi a szükséges intézkedéseket, feltéve, hogy ő képviseli a lízingtársaságot.

1.8.5. **Eladó szavatolja az 1.1 pontban megjelölt gépjármű per-, teher- és igénymentességét. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy az 1.1. pontban megjelölt gépjárműre vonatkozóan a márka vezérképviselő (Porsche Hungaria Kft.) igénymentességét a Közigazgatási és Központi Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala által kibocsátott, és a Porsche Hungaria Kft. bélyegzőjével ellátott, szigorú számadású ún. Járműkísérő lap eredeti példányának Vevő részére történő átadásával is tudja igazolni.**

Vevő a jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a tájékoztatást megértette, és elfogadja, hogy a márka vezérképviselőtől a gépjárművön fennálló tulajdonjog-fenntartása esetén Vevő nem szerzi meg a nevezett gépjármű tulajdonjogát, ha Vevő a gépjármű átvételekor nem kapja meg a Vevő nevére szóló, az okmányiroda által lepecsételt, eredeti Járműkísérő lapot.

1.8.6. Ha az 1.2.4.) pontban meghatározott Fizetendő összeg kiegyenlítéséhez felhasznált kölcsön összeg a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvényben (továbbiakban mint Fhtv.) meghatározott **kapcsolt hitelszerződésből** származik, és az alábbi feltételek közül valamelyik bekövetkezik:

a.) Eladó - a Vevőnek fel nem róható okból - nem adta át Vevő részére a jelen szerződés tárgyát képező gépjárművet a jelen szerződés 1.3.2.) pontjában megadott határidőn belül; vagy

b.) a jelen szerződés 1.1.) pontjában megjelölt gépjárműnek a szavatossági időn belül jelentkező hibája a gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné teszi - feltéve, hogy a hiba oka a gépjárműnek a Vevő részére történő átadását megelőzően keletkezett -, továbbá Vevő a jelen szerződés III. fejezete szerinti igényét az Eladónak szabályszerűen, igazoltan határidőben bejelentette, és Eladó a Vevő jogos igényét megfelelő időn belül nem teljesítette;

úgy Vevő az Fhtv. előírásai szerint jogosult a kapcsolt hitelszerződés alapján esedékessé váló törlesztést az igénye kielégítéséig visszatartani.

Az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog kizárólag akkor illeti meg Vevőt, ha

- az Fhtv. értelmében Vevő fogyasztónak minősül, és
- Vevő a visszatartási joga gyakorlását megelőzően a visszatartási jog gyakorlását megalapozó körülményről a finanszírozót az Fhtv. előírásai szerint igazoltan tájékoztatta.

Eladó és Vevő megállapodnak abban, hogy az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog gyakorlása szempontjából:

- **lehetetlen a gépjármű rendeltetésszerű használata:** ha a gépjármű működésképtelen, vagy műszaki okokból egyébként nem alkalmas a közúti közlekedésben való részvételre;

- **megfelelő idő:** javítási igény esetében a gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné tevő ugyanazon hibának összesen legfeljebb 45 napon belül történő kijavítása, a további vagylagos igények (sorrendben: csere, majd árszállítás vagy elállás) esetében az adott igény Eladónál történt bejelentésétől számított 60 nap. A 45 és 60 napos határidőbe nem számít bele az az idő, amely alatt Eladó a Vevő részére csereautót biztosított, függetlenül attól, hogy Vevő a felkínált csereautót igénybe vette-e.

II. SZÁLLÍTÁSI ÉS ELADÁSI FELTÉTELEK

2.1 A szerződés tárgya

Az Eladó eladja a Vevő megveszi az 1.1 pontban megjelölt gépjárművet.

FALÓFA ALFA ROMEO
Adószám: 1361322242

1154 Budapest,

4154/025/2015/11/17 10:03:41



Az eredetivel megegyező
hiteles másolat

2016 APR 27.

4.3.2. Vevő **HOZZÁJÁRUL** / **NEM JÁRUL HOZZA** (<a nem kívánt rész áthúzandó természetes személy esetén), hogy adatait a 4.3.1. pontban megjelölt személyek piacutatás és közvetlen üzletszerzés céljából kezeljék, a tőle származó információkkal együttesen dolgozzák fel. A hozzájárulás kiterjed a Vevő által egyéb célú kapcsolatfelvétellel egyidejűleg megadott adatokra – kivéve ha az adatfelvételkor a Vevő eltérően nyilatkozik –, és az aktualizált adatokra. Vevő hozzájárulásával beleegyezik továbbá abba is, hogy Porsche Hungaria Kft. az adatokat a fent jelzett célból átadja az általa a Vevő jövőbeni kiszolgálására felkért, a mindenkori márkahonlapon feltüntetett valamely márkakereskedés vagy -szerviz részére. Az adatszolgáltatás önkéntes.

4.3.3. A fent megjelölt adatkezelők a vonatkozó jogszabályok alapján egyes műveletek elvégzésére adatfeldolgozót vehetnek igénybe. Vevő az adatkezelőktől tájékoztatást kérhet az adatai kezeléséről, kérelmezheti adatai helyesbítését vagy zárolását, illetve tiltakozhat az adatkezelés ellen. Vevő a hozzájárulását – a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges adatok kivételével – bármikor visszavonhatja az egyes adatkezelőktől, indoklás és díjfizetés nélkül. A tájékoztatás, helyesbítés, zárolás kérése, a tiltakozás illetve a visszavonás az érintett adatkezelő 4.3.1. pontban hivatkozott címére küldött levélben, a Vevő neve, címe, e-mail címe megjelölésével történhet. Az adatkezelők fenntartják maguknak a jogot, hogy az adatokat zárolják illetve – a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges adatok kivételével – az adatkezelést megszüntessék, és az adatokat töröljék. A Vevő a személyes adataihoz fűződő jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat.

4.4. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen szerződés vonatkozásában egymáshoz intézett írásbeli nyilatkozatot, értesítést a másik fél jelen szerződésben megjelölt, vagy a 4.1 pont szerint közölt címére ajánlott tértivevényes levélpostai küldeményként, szabályszerűen postára adták, azt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta (illetve a küldeményt nem fogadta el). Ha pedig a küldemény „nem kereste”, „ismeretlen” vagy „elköltözött” jelzéssel érkezett vissza, az iratot az ajánlott tértivevényes kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

4.5. A szerződő felek a szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a jogvita eldöntésére a felek alávetik magukat az Eladó székhelye szerinti – a pertárgy értékétől függően hatáskörrel rendelkező – bíróság kizárólagos illetékességének.

4.6. Minden olyan kérdésben, amelyet a jelen szerződés nem szabályoz, a magyar Polgári Törvénykönyv (Ptk.) az irányadó.

4.7. Szerződő felek a jelen szerződést elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták.

Helység: Budapest, Dátum: 2015-11-017

PALOTA AUTOMOBIL KFT.
Adószám: 12613324-2-42
1154 Budapest,
S. Brámiházy ut. 142.
B. Eladó

Autóhasználó*

[Handwritten signatures]
Vevő
Kötélezetbég-
vállalás
Kovács
Pál
Előjegyző

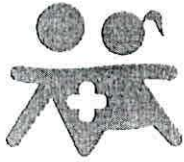
*Kifizetve a XV. ker. Önkormányzattól
951/2015. számú megállapodás alapján havi
támogatásból.*



[Handwritten signature]
Az eredetivel megegyező
hiteles másolat

2016 APR 27.

„100 ÉVE
A GYERMEKEKÉRT”



HEIM PÁL GYERMEKKÓRHÁZ

ELLÁTÁSI OSZTÁLY

KOVALENKO VALENTYN ÜZEMELTETÉSI VEZETŐ ELLÁTÁSI

HELYETTESE

1089 Budapest, Üllői út 86.

☎ 36 1 459-9100/1342

✉ 1958 Bp. Pf. 66.

☎ 06 1 333-0167

e-mail: ykovalenko@heimpalkorhaz.hu



DND Telecom Center Kft.
1089 Budapest Elnök u. 1.

Fax :

Tárgy: megrendelés

Rendelés szám: REL/201601089

Gazdálkodó: Ellátás

Ügyintéző: Aranyi Bernadett

Iktatószám:

Tisztelt Cím !

Megrendeljük Önöktől az alábbi szolgáltatás(ok) elvégzését.

NMR-703 frsz gépkocsi Fényhid.


Költsége: 560.070.Ft


A számlán kérjük a rendelés számát feltüntetni


Kérjük, szíveskedjenek a számlát, valamint kapcsolódó dokumentumokat, a teljesítéstől számított 15 napon belül megküldeni!

Fizetés átutalással : 10023002-00317708
Fizetési határidő : Megállapodás szerint

Budapest, 2016.04.28


Kovalenko Valentin
Üzemeltetési vezető ellátási helyettese
teljesítésgazdálkodó


Dr. Nagy Anikó
Főigazgató főorvos
kötelezettségvállaló


Palócz Norbert
Gazdasági igazgató
Kötelezettség vállalás
pénzügyi ellenjegyzője

Az eredetivel megegyező
hiteles másolat